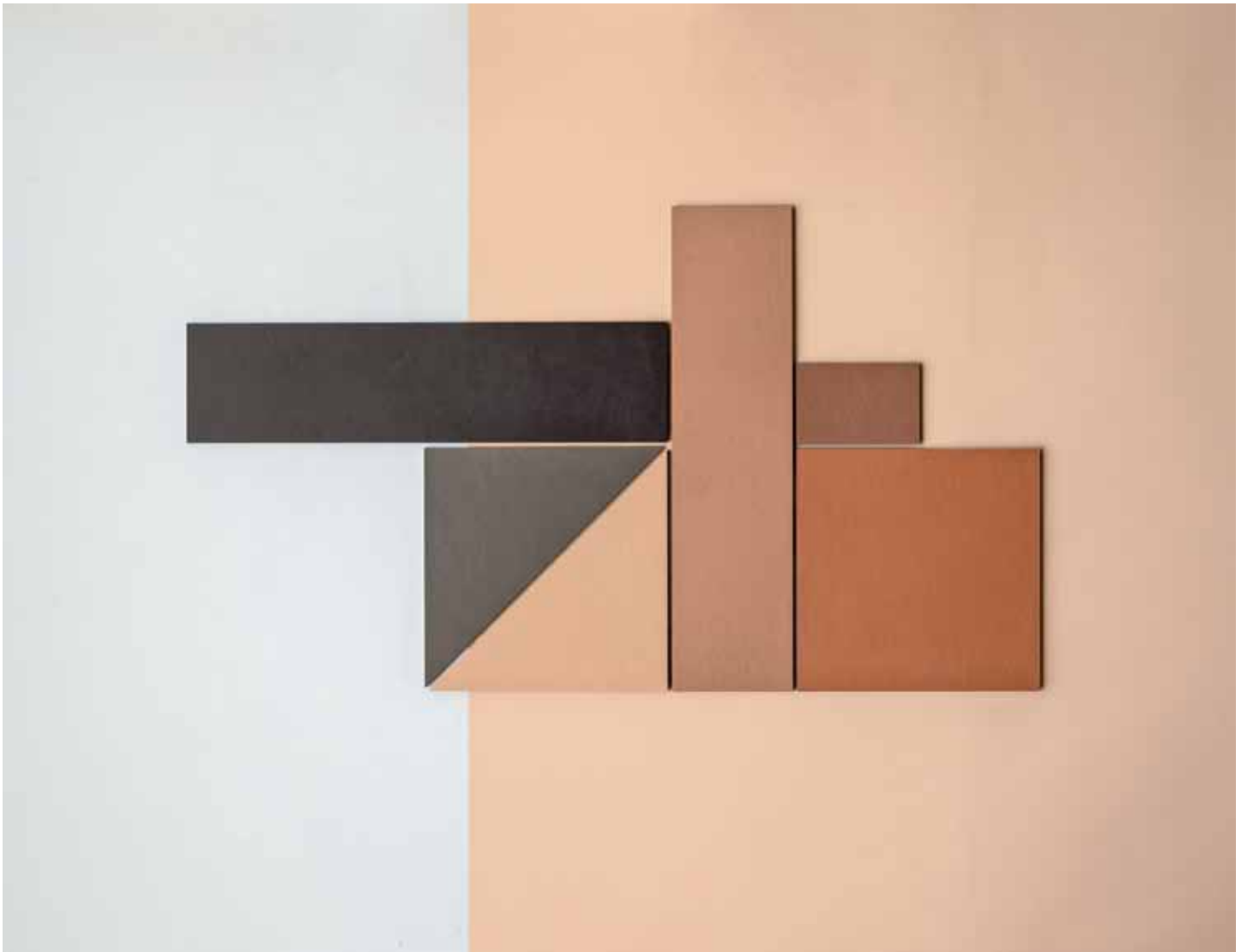


TIERRAS

design Patricia Urquiola



MU
TIN
A

“Avevo bisogno di una materia vera, tattile, che non fingesse di essere altro. Cercavo un elemento caldo, visivamente e al contatto con la mano.

Che facesse riferimento a qualcosa di conosciuto come la terracotta e la lava, ma allo stesso tempo fosse qualcos'altro. Un ritorno alla base, un ritorno a casa, ma una nuova base, una nuova casa”.

“I needed a real tactile material, which did not pretend to be anything else. I was looking for a warm element, both visually and to the touch. It should remind of something familiar, of terracotta and lava, and which is at the same time something different. A return to the base, a homecoming, but a new base, a new home.”

Patricia Urquiola



LA COLLEZIONE

Tierras è tradizione rivisitata, un progetto che si sviluppa intorno al concetto di sedimentazione e tradizione artigianale mediterranea, elementi che emergono dalla terra, segnati dalla mano dell'uomo e dal passare del tempo.

THE COLLECTION

Tierras is revisited tradition, a project which develops around the concept of sedimentation and the long Mediterranean artisan memories, elements which come out from earth, marked by the hand of man and by time passing.

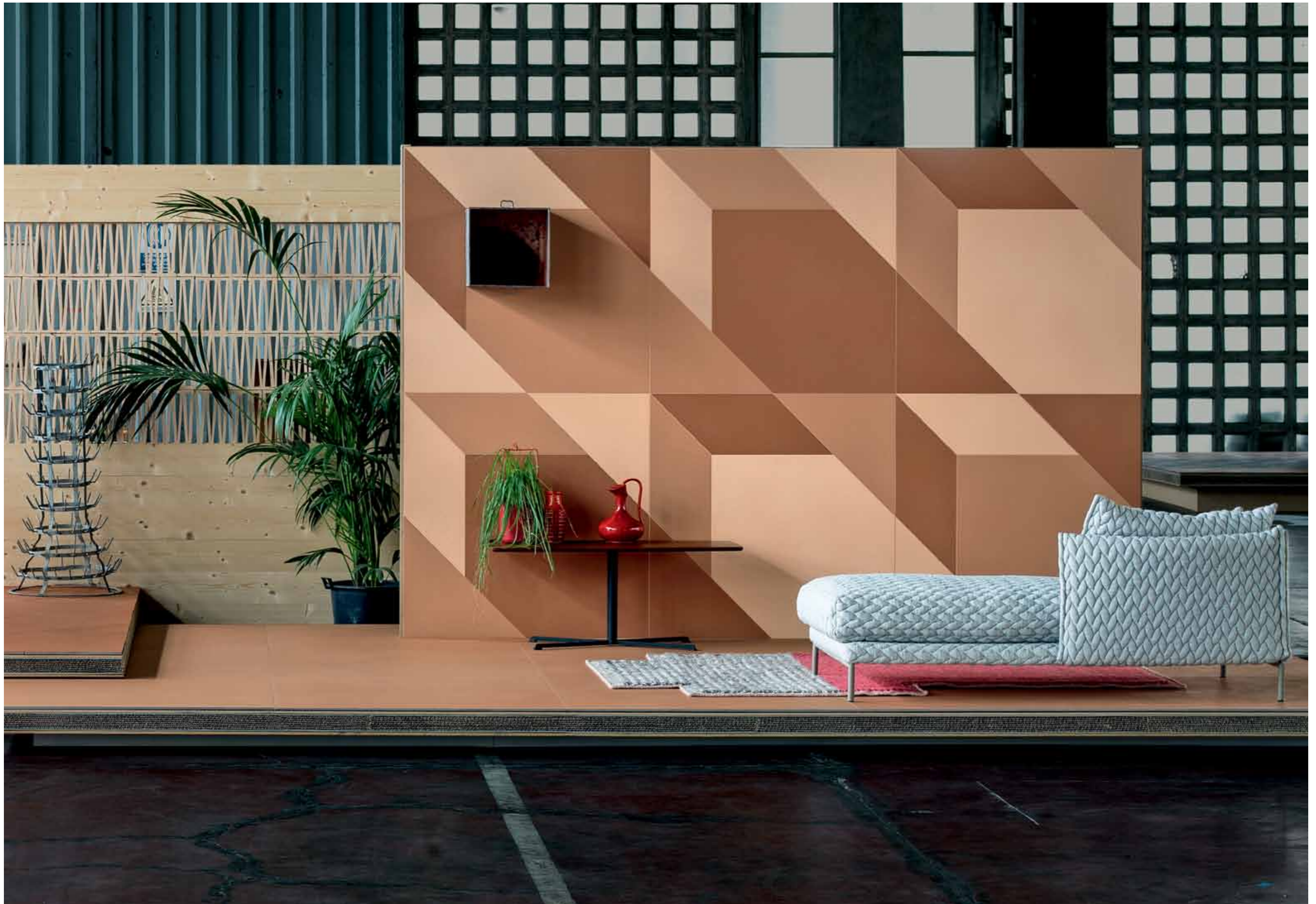
Per raccontare Tierras abbiamo realizzato quattro strutture composte da ambienti con varie destinazione d'uso: bagno, cucina, living, outdoor.

Spazi in cui la collezione diventa l'elemento d'arredo principale.

The collection Tierras can be expressed through 4 structures we have realized from spaces with different intended uses: bathroom, kitchen, living, outdoor.

Areas where the collection becomes the main piece of furniture.





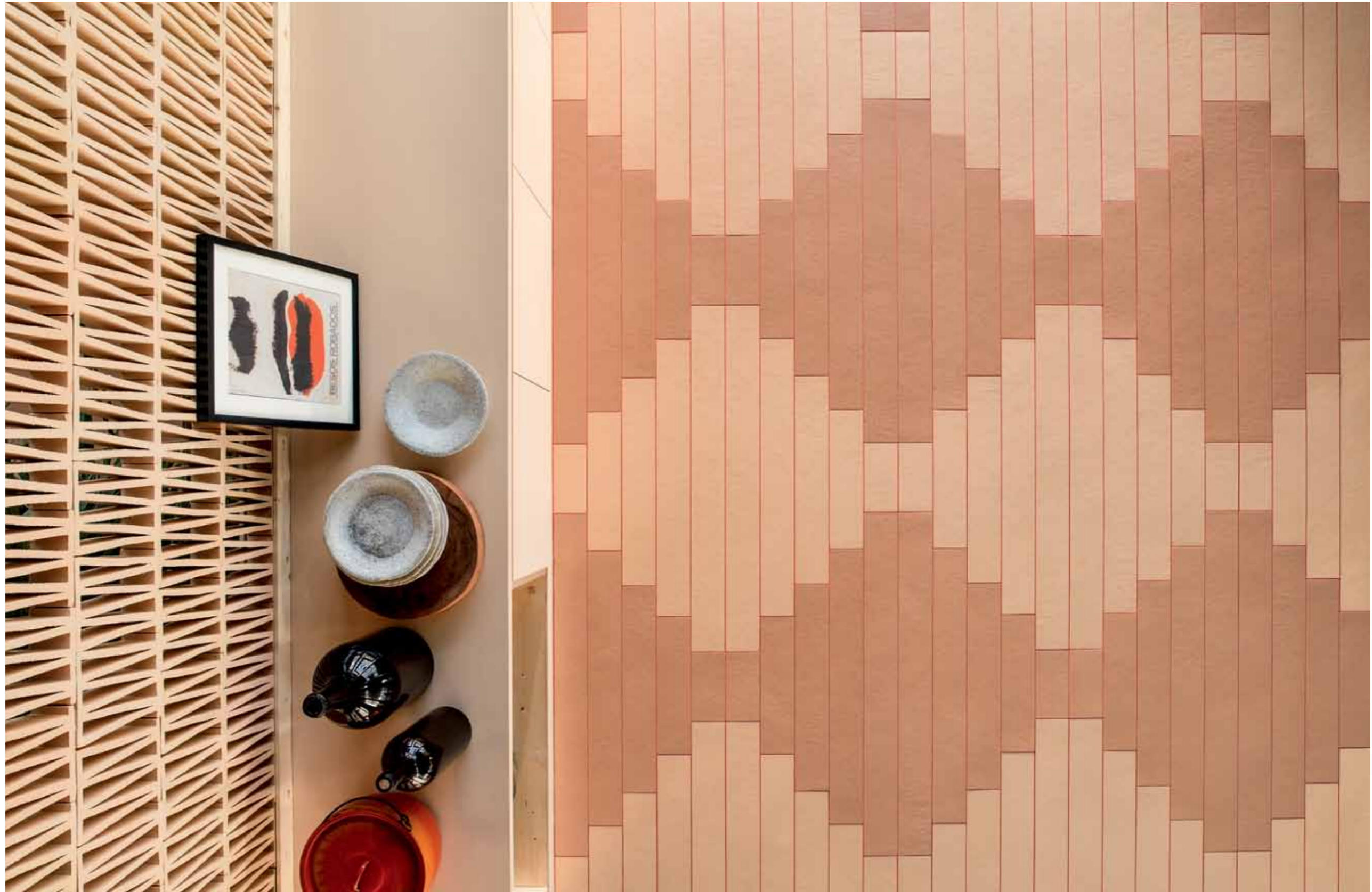
TIERRAS

/ line sand - blush

STUCCO - GROUT

/ kerakoll 21 rosso





TIERRAS / line sand - blush
STUCCO - GROUT / kerakoll 21 rosso

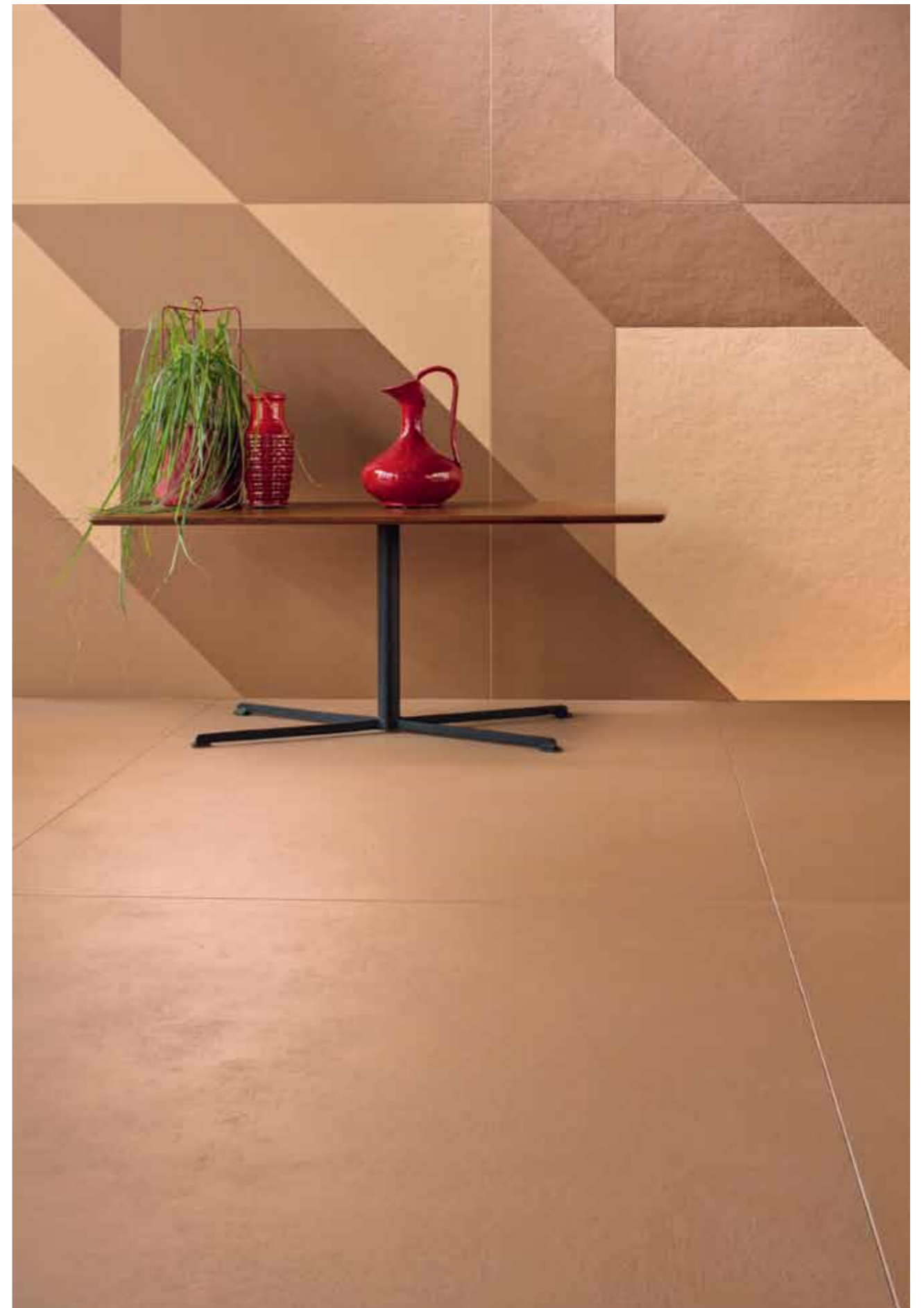
TIERRAS

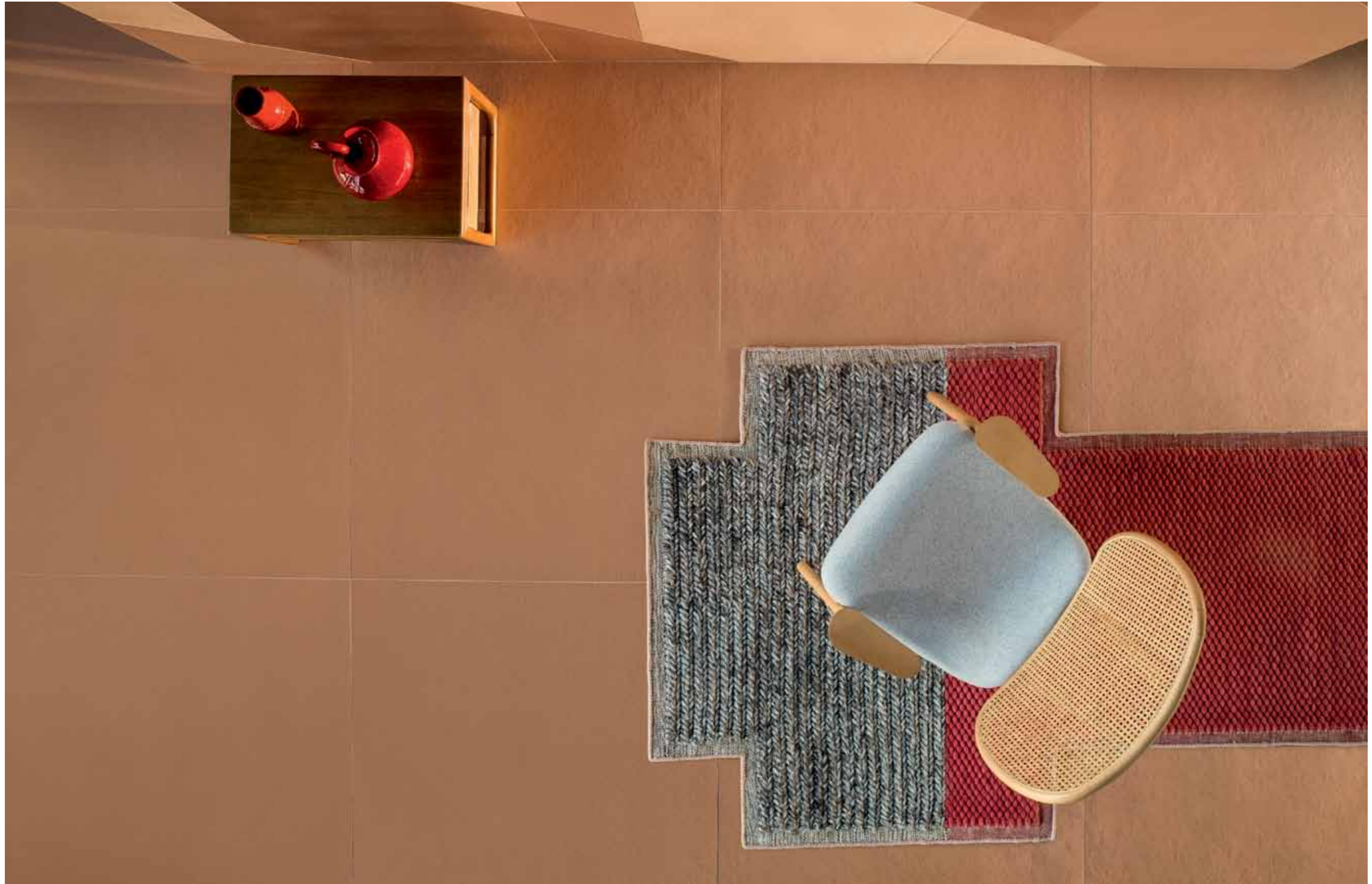
/ triomix 2 blush - sand - brick

/ sand 120·120

STUCCO - GROUT

/ sand

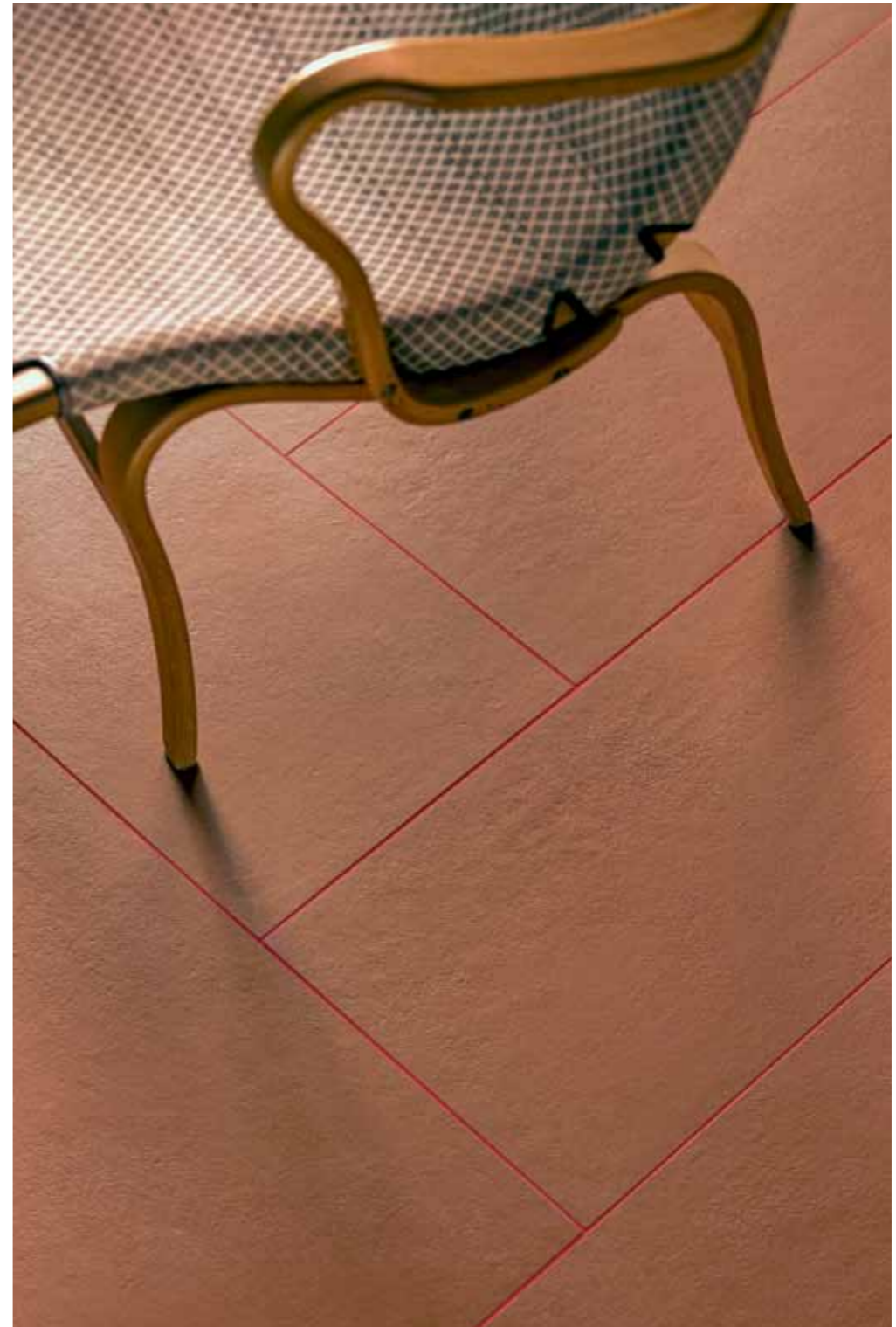




TIERRAS / triomix 2 blush - sand - brick / sand 120·120
STUCCO - GROUT / sand



TIERRAS / brick 20·30 / frame brick
STUCCO - GROUT / kerakoll 21 rosso



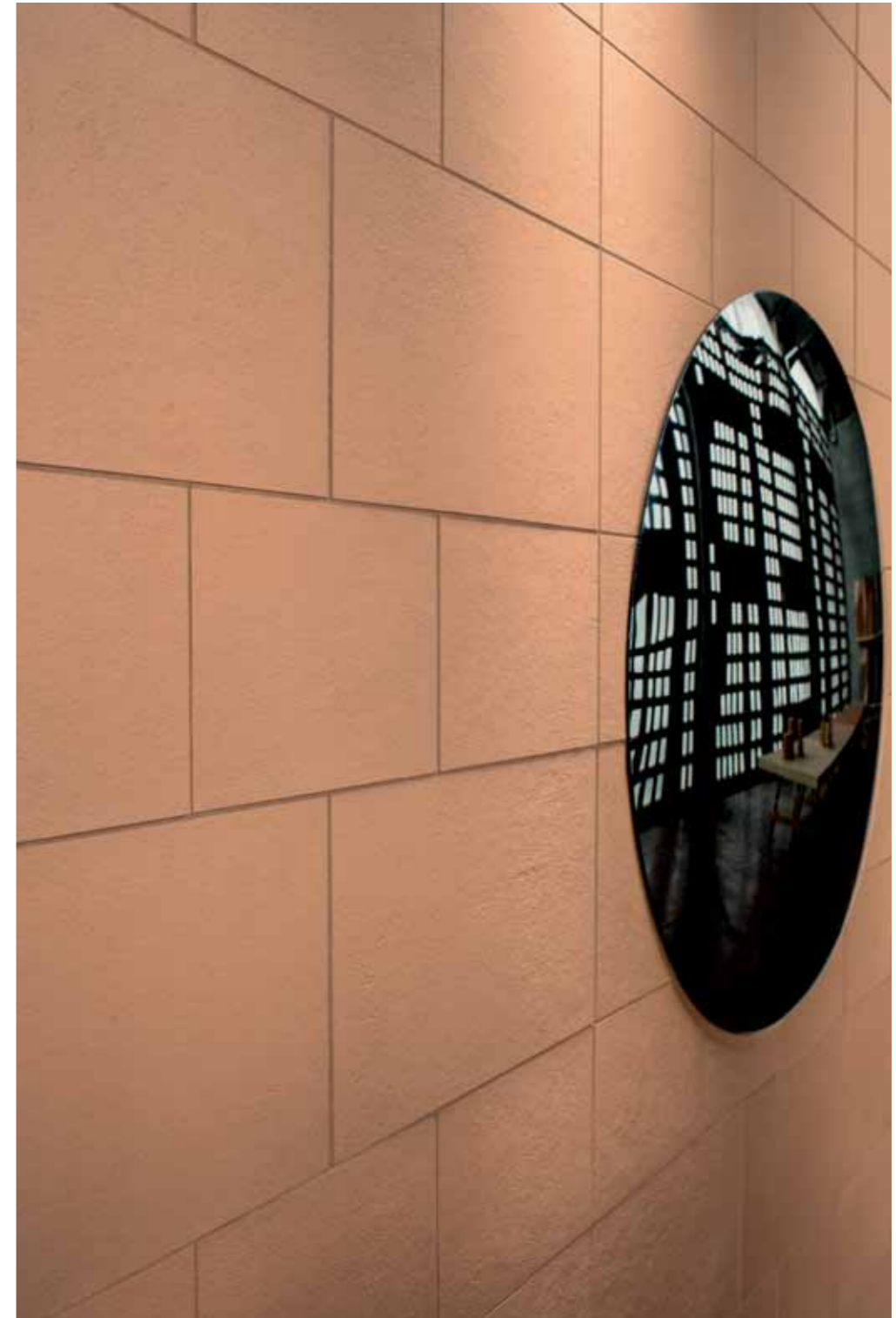
TIERRAS / brick 30·120
STUCCO - GROUT / kerakoll 21 rosso

TIERRAS

/ sand 20·30 - sand 15·20

STUCCO - GROUT

/ sand



TIERRAS

/ sand 20·30 - sand 15·20

STUCCO - GROUT

/sand

TIERRAS

/ brick 30·120

STUCCO - GROUT

/ kerakoll 21 rosso



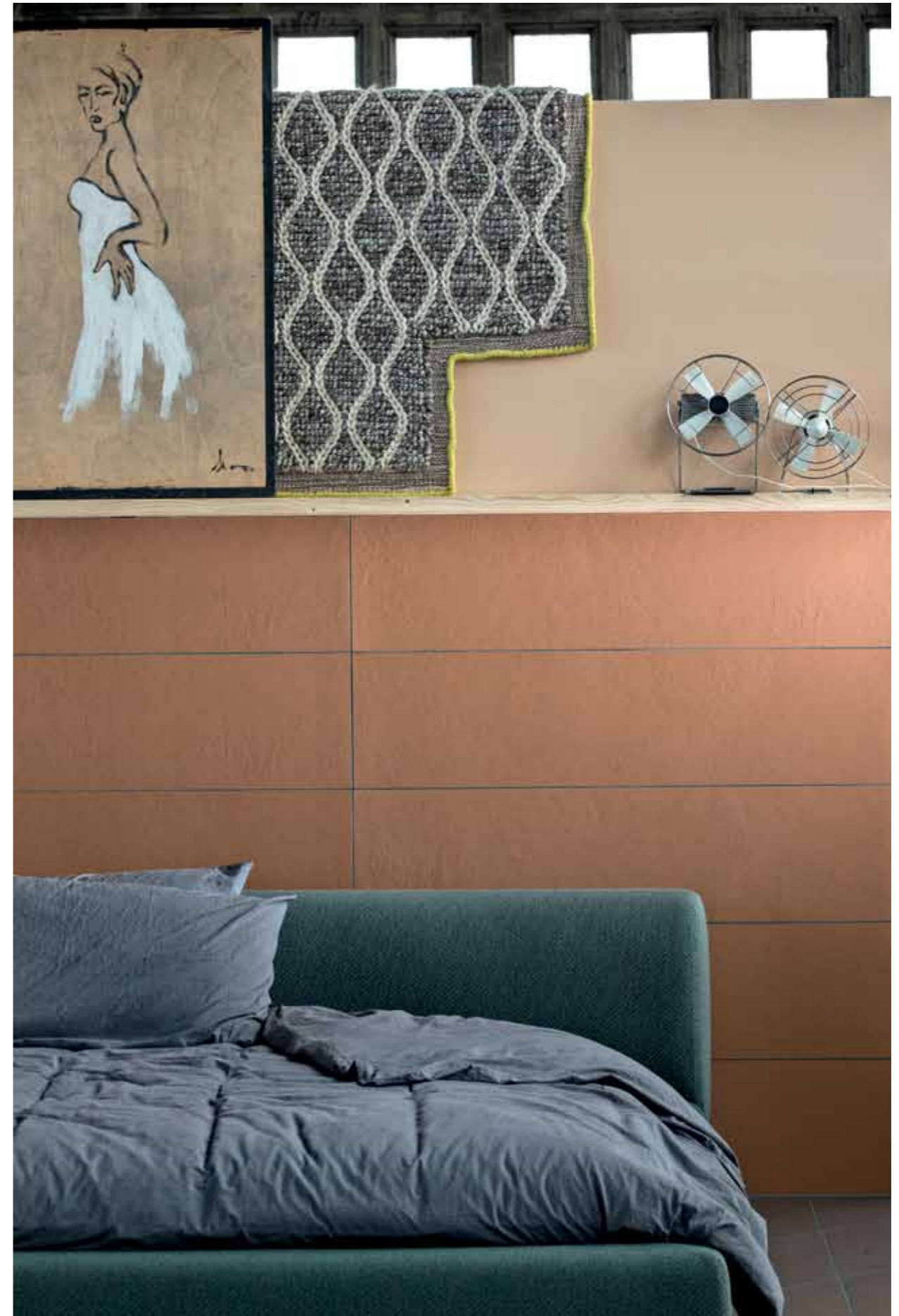


TIERRAS

/ sand 30·120

STUCCO - GROUT

/ mapei 171 turchese





TIERRAS / ash half square - sand 30 -120
STUCCO - GROUT / mapei 171 turchese



TIERRAS

/ rust 60·60

/ frame rust

STUCCO - GROUT

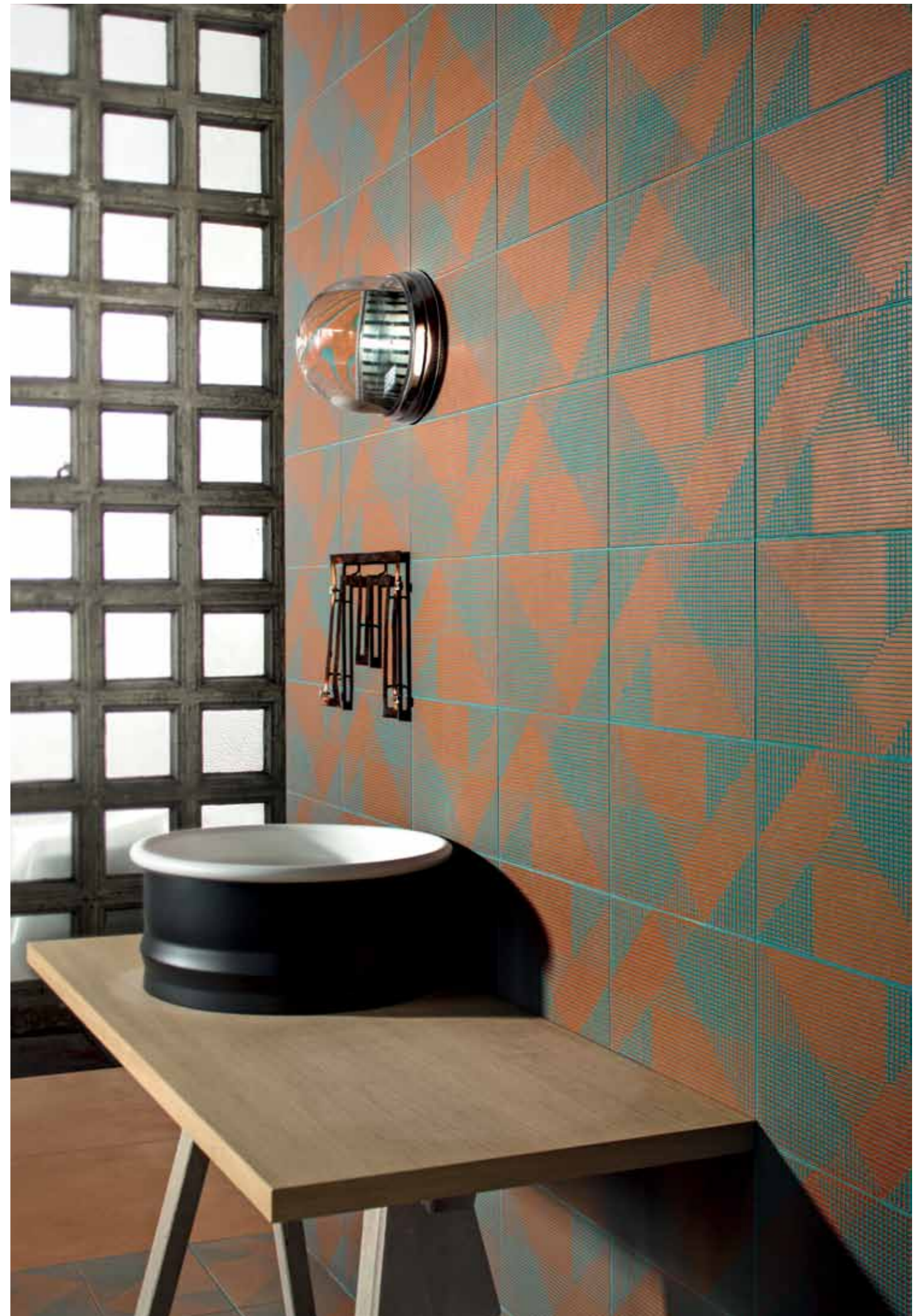
/ mapei 171 turchese

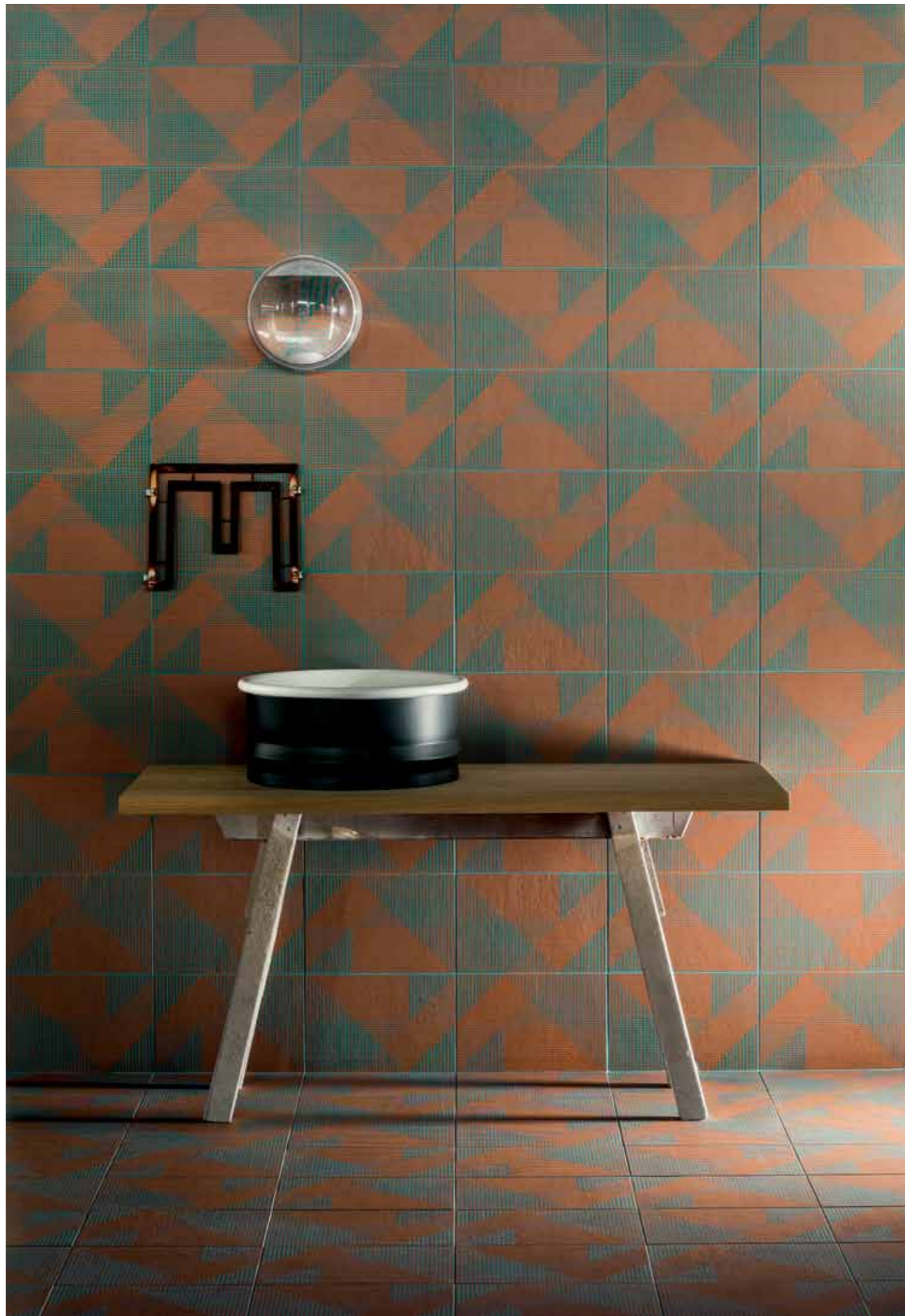
TIERRAS

/ frame rust

STUCCO - GROUT

/ mapei 171 turchese





TIERRAS / rust 60-60 - frame rust
STUCCO - GROUT / mapei 171 turchese



TIERRAS

/ ash 120·120

/ triomix 3 ash - humus - rust

STUCCO - GROUT

/ humus





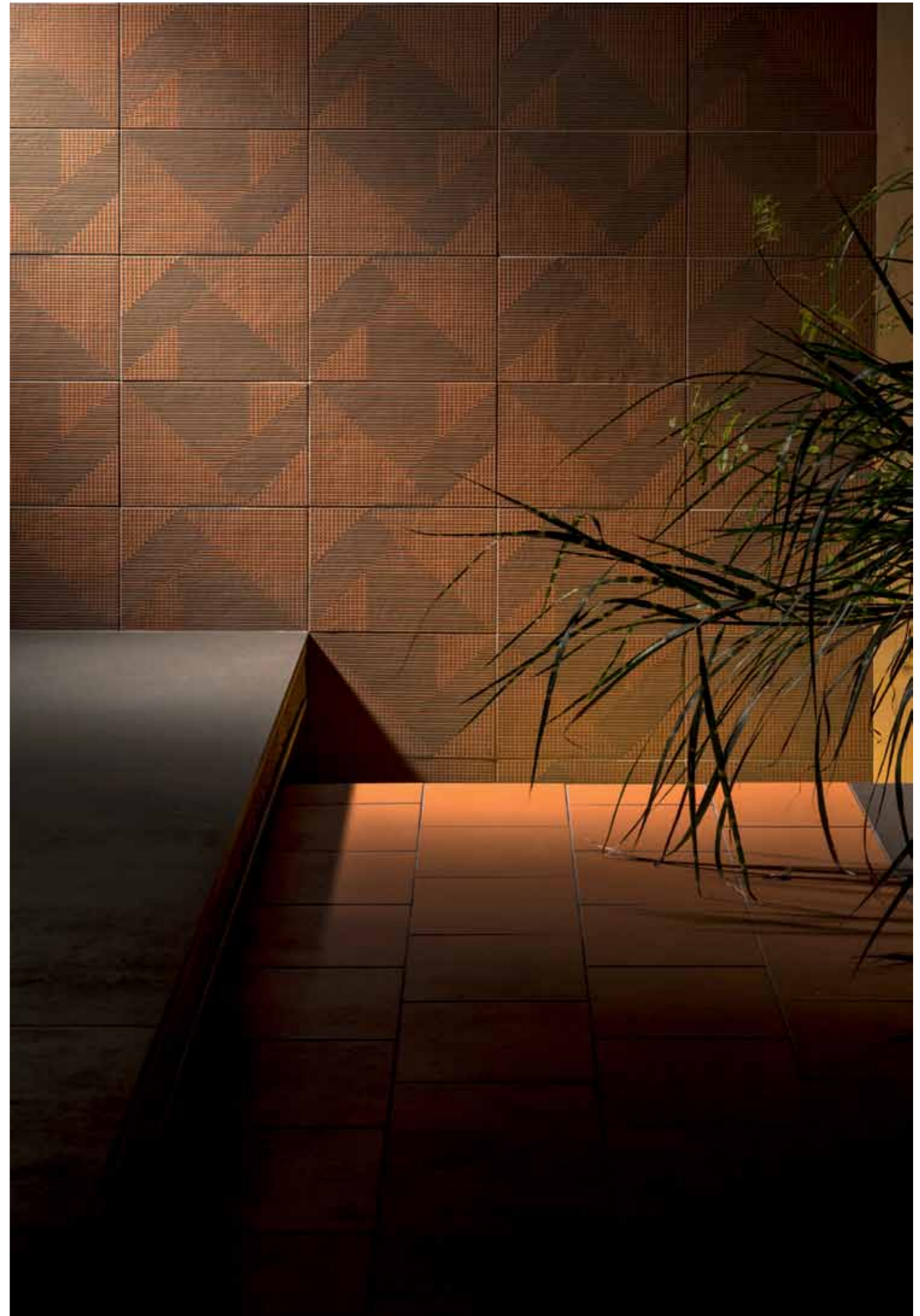
TIERRAS / triomix 3 ash - humus - rust
STUCCO - GROUT / humus

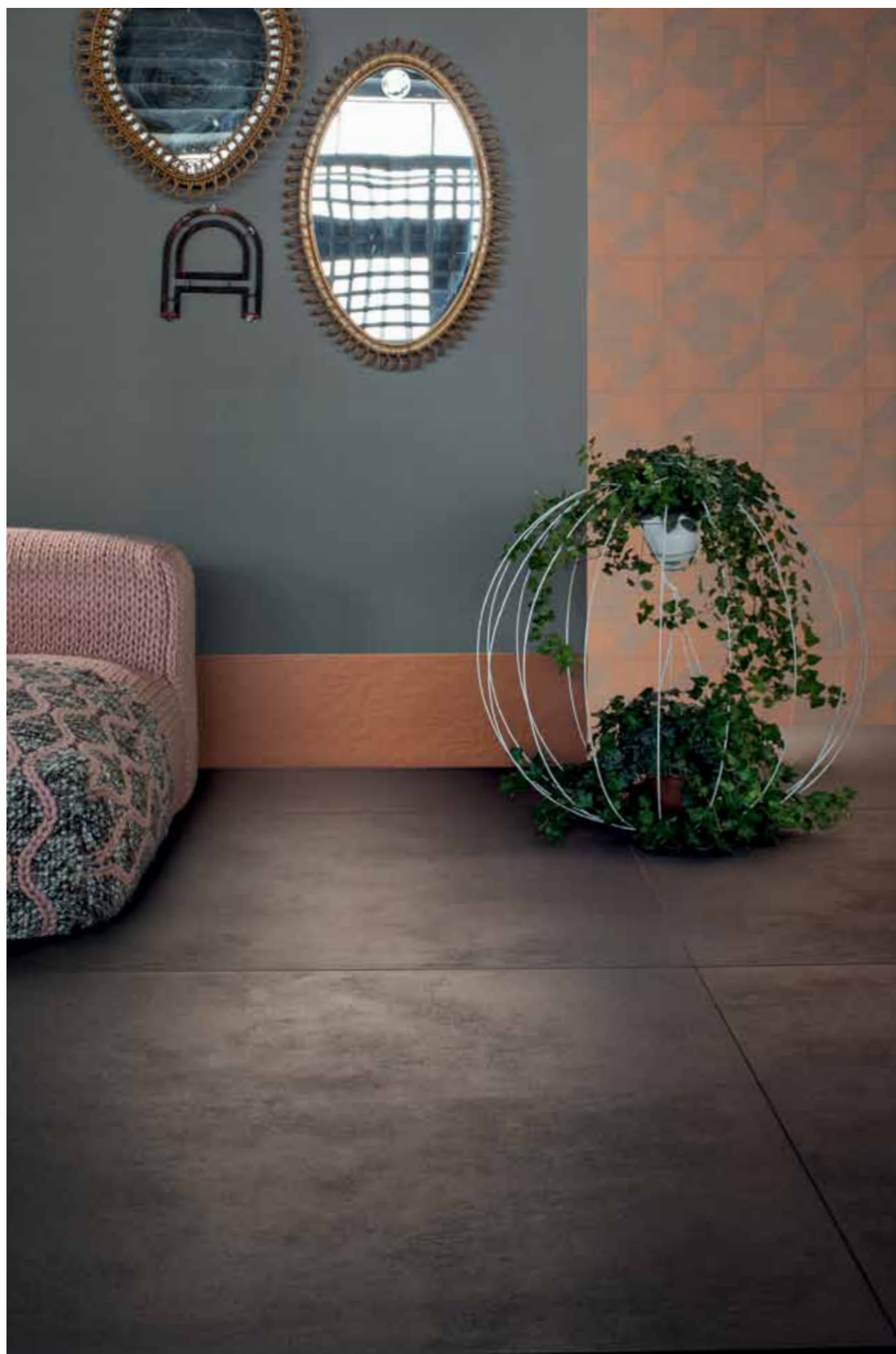
TIERRAS

/ frame ash

STUCCO - GROUT

/ ash





TIERRAS

/ humus 120·120 - brick 30·120 - frame ash

STUCCO - GROUT

/ humus - ash

PATRICIA URQUIOLA

Patricia Urquiola è nata a Oviedo, in Spagna, ma vive e lavora a Milano da più di vent'anni. Ha studiato Architettura al Politecnico di Madrid e al Politecnico di Milano, dove si è laureata nel 1989, con Achille Castiglioni. Durante i primi anni della sua carriera, è stata assistant lecturer per Achille Castiglioni, ha collaborato con Vico Magistretti ed è stata responsabile Design per Lissoni Associati. Nel 2001, ha aperto il suo studio lavorando nei settori del product design, interni e architettura. Tra i suoi progetti più recenti: il museo del Gioiello di Vicenza, l'Hotel Mandarin Oriental di Barcellona, l'Hotel Das Stue a Berlino, la Spa dell'Hotel Four Seasons di Milano; progetti retail e allestimenti per Gianvito Rossi, BMW, Flos, Missoni, Moroso, Officine Panerai, H&M, Santoni, Pitti Uomo Firenze. Alcuni dei suoi prodotti sono esposti nei maggiori musei di arte e design. La designer ha vinto diversi premi internazionali tra cui: la "Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes" del Governo Spagnolo, l'Ordine di Isabella la Cattolica, consegnato da Sua Maestà il Re di Spagna Juan Carlos I, "Designer del decennio" per le riviste Home e Häuser, "Designer dell'anno" per le riviste Wallpaper, AD Spagna, Elle Decor International e Architektur und Wohnen.

Patricia Urquiola was born in Oviedo, Spain, but has lived and worked in Milan for over 20 years. She studied architecture at the Technical University of Madrid and the Polytechnic University of Milan, where she graduated in 1989 and Achille Castiglioni oversaw her graduate thesis. In the early years of her career, she was assistant lecturer to Achille Castiglioni, she collaborated with Vico Magistretti and was Head of Design at Lissoni Associati. She opened her own studio in 2001, working in product design, interior design and architecture. Her most recent projects have included: the Jewellery Museum in Vicenza, the Mandarin Oriental Hotel in Barcelona, Das Stue hotel in Berlin, the Spa at the Four Seasons Hotel in Milan; retail and fitting projects for Gianvito Rossi, BMW, Flos, Missoni, Moroso, Officine Panerai, H&M, Santoni and Pitti Uomo Firenze. Some of her designs are exhibited in the most important museums of art and design. Urquiola has won numerous international prizes including: Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes and the Order of Isabella the Catholic, awarded to her by King Juan Carlos I of Spain, 'Designer of the Decade' for magazines Home and Häuser and 'Designer of the Year' for magazines Wallpaper, AD Spain, Elle Decor International and Architektur und Wohnen.



TIERRAS

black base

colours

sizes

triomix

frame

grouts

Diversi tipi di lave, di terrecotte e di terre cromaticamente compatibili tra di loro, si combinano e si miscelano arricchendo ed ammorbidendo la base nera di ceramica riciclata sulla quale si depositano, lasciandola timidamente riaffiorare in superficie. Tierras è realizzato in gres porcellanato non smaltato ad impasto omogeneo, con l'innovativa tecnologia continua, un moderno sistema produttivo basato su lavorazioni di polveri a secco. Dal punto di vista dell'impatto ambientale questo sistema risulta maggiormente sostenibile, con un consumo di acque tecnologiche molto limitato. La base del fondo, che forma il primo strato della lastra insieme al secondo con il recupero dei vari scarti di lavorazione, è stata concepita in un unico colore nero. Lo strato 'nobile', quello costituito dalle polveri colorate, ognuna diversa per ogni colore della gamma, si sedimenta sui primi due strati, definendo l'identità della superficie. Ne risulta un prodotto altamente materico, caratterizzato da una palette di colori intensi, profondi, terrosi e naturali resi saturi dalla base nera.

Different kind of lavas, of terracotta, and of clays, chromatically matching with each other, combine and mix, enriching and softening the black base of recycled ceramics on which they deposit, making it timidly emerge on the surface. Tierras is realized in homogeneous porcelain stoneware, produced with the innovative continua technology: a modern productive system based on the dry processing of the ceramic powders. From an environmental point of view, this system represents an improvement, having a very limited water waste during production. The base of the field tile, which constitutes the first layer of the slab together with the different productive scraps, has being conceived in one single black color. The "top" layer, the one constituted by the colored powders, a different one for every color of the range, sediments on the first two layers, defining the surface's identity. The result is a very solid substance, characterized by a palette of very intense, deep, earthy and natural colors, saturated by the black base.



BASE NERA

Realizzata con materiali riciclati, è anch'essa materia sulla quale si sedimentano le polveri che costituiscono i colori della collezione, rendendoli più saturi e più naturali. Una materia sulla materia.

BLACK BASE

Realized with recycled material, substance itself on which the powders sediment creating the colors of the collection, and making them more saturated and more natural: substance over substance.

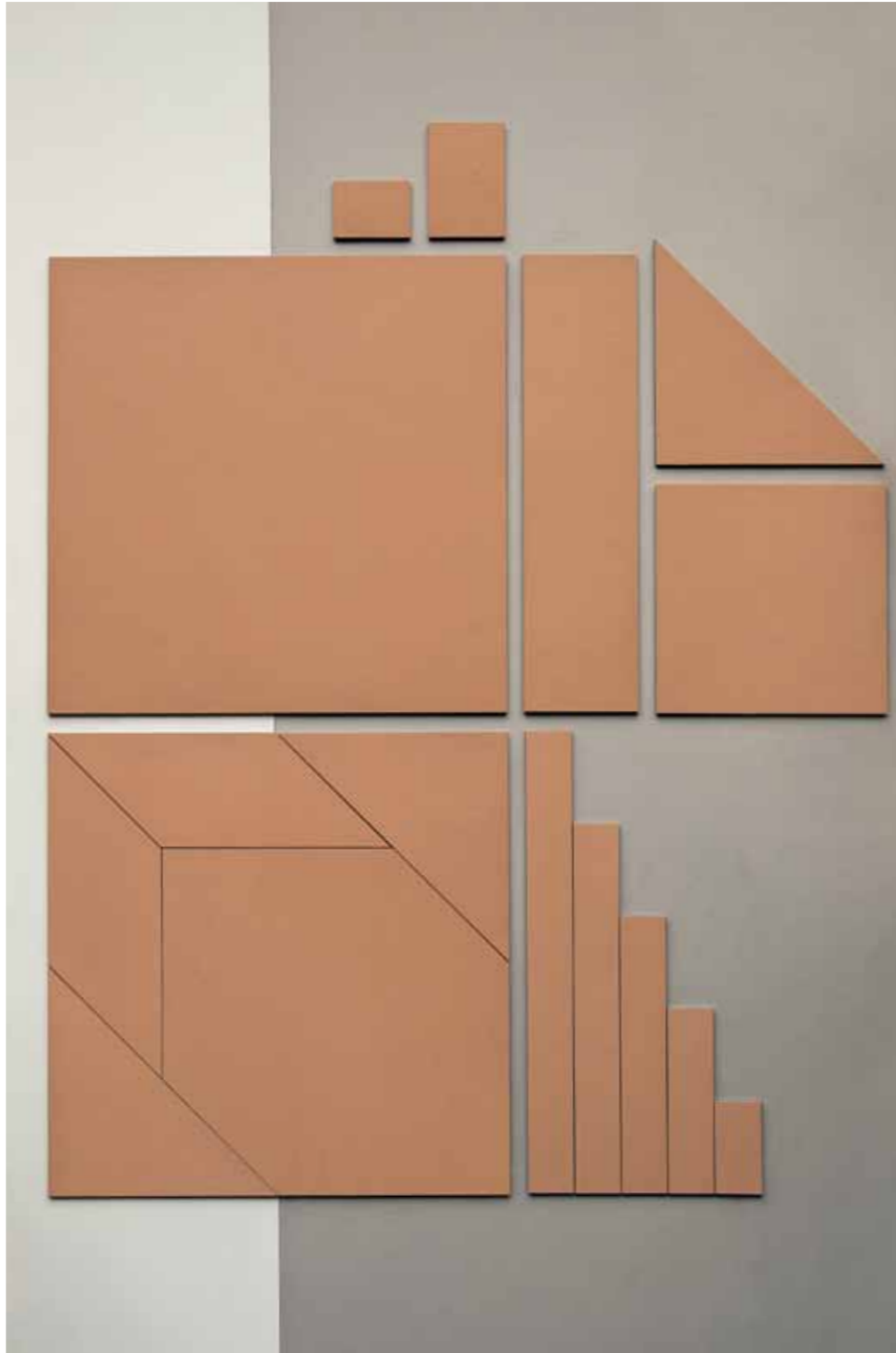


COLORI

La collezione si sviluppa in una gamma cromatica di 6 colori, 4 riconducibili ai cotti e 2 alle lave ed alle terre. Tutti sono cromaticamente compatibili e dialogano tra di loro in armonia.

COLOURS

The collection develops in a range of 6 colors, 4 coming from cotto and 2 from lava and land. All the colors are chromatically compatible and they harmoniously connect with one another.



FORMATI

Grandi e piccoli formati, forme quadrate e rettangolari ed irregolari, adatti ad ogni esigenza di utilizzo. Tutti rettificati e modulari con fuga 2mm.

SIZES

Big and small sizes, square, rectangular and irregular shapes, suitable for any possible use. All sizes are rectified and modular using a 2 mm junction.



TRIOMIX

Un prodotto vivo e dinamico concepito in grande formato e in grandi forme irregolari per creare composizioni uniche ed originali abbinate anche a giunti con colori a contrasto.

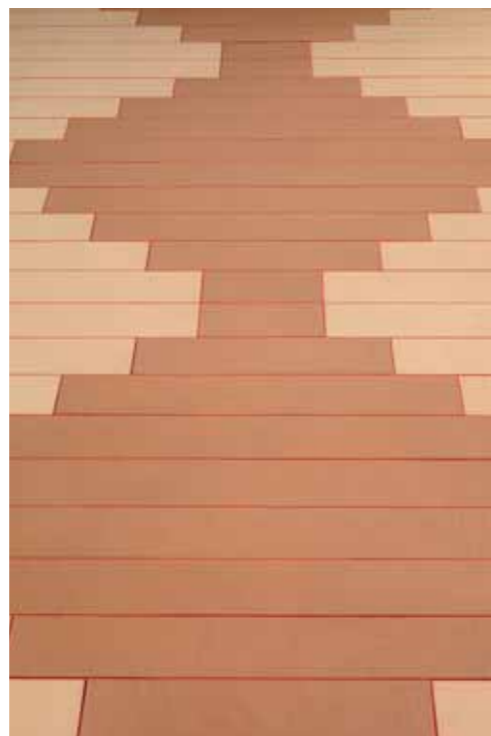
A living and dynamic product, conceived in big sizes and in big irregular shapes, so to create unique and original compositions also combined with the color contrasting intersections.



FRAME

Tierras comprende anche una versione decorata, Frame. Un motivo geometrico caratterizzato da linee regolari che si intrecciano e si sormontano creando nuove stratificazioni. Un colore serigrafico a contrasto per ogni fondo della collezione, ognuno con una propria identità che richiama il tono della fuga colorata.

Tierras also includes a decorated version: Frame. A geometrical pattern characterized by regular lines which entwine and overcome each other, creating new stratifications. A screen-printed color which contrasts with each field tile of the collection: each one with its own identity which recalls the shade of the colored joint.



STUCCHI

L'accostamento dei toni naturali propri della collezione e l'assenza di colori assoluti e omogenei è spezzata da una lettura più ironica: è la fuga che unisce gli elementi e i vari formati dai tagli geometrici inaspettati. Per dare contemporaneità alla tradizione rivisitata, una palette di stucchi a tono pensata per ogni colore della gamma viene integrata da una proposta di stucchi colorati per creare contrasti forti.

GROUTS

The matching natural colors, typical of the collection, the lack of absolute and homogeneous colors are shattered by an ironic interpretation of the joint which always combines the elements and the different sizes with unexpected geometric cuts. To make the revisited tradition contemporary, we have created a palette of grouts matching with each single shade of the collection, also integrated by a proposal of colored grouts designed to obtain strong contrasts.



ECO-FRIENDLY

I continui miglioramenti apportati alla tecnologia continua con la quale è realizzata Tierras, la rendono adatta all'edilizia ecosostenibile e rappresentano una radicale innovazione del processo produttivo.

- impasto base con materie prime riciclate pari al 20% secondo i requisiti UNI EN ISO 14021:2002 e LEED;
- risparmio energetico rispetto ad un impianto tradizionale;
- abbattimento dell'impatto ambientale per le emissioni dei fumi;
- totale assenza di smaltatura e abbattimento del consumo di acqua;
- riciclo della totalità degli scarti di lavorazione;

The constant improvements applied at the continua technology, with which Tierras is realized, make it suitable for eco-friendly building and represent an essential innovation of the productive process.

- the base body has a raw material recycled content of the 20%, in accordance with the standard requirements UNI EN ISO 14021:2002 and LEED;
- higher energy saving compared to that of a traditional productive plant;
- reduction of the environmental impact due to fumes emissions;
- complete lack of glazing and reduction of water usage;
- recycling of the total amount of the production wastes;

TIERRAS / sizes

design Patricia Urquiola 2014

production industrial

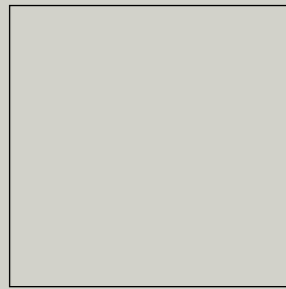
material gres porcellanato non smaltato ad impasto omogeneo
unglazed homogeneous porcelain stoneware

features lastre squadrate e rettificate ognuna esattamente
uguale all'altra - squared and rectified slabs each one exactly the same as the others

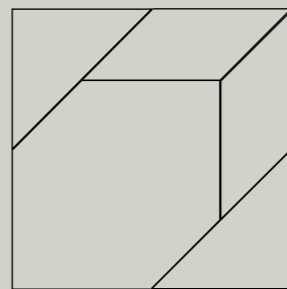
thickness 12mm

*misure nominali - nominal sizes

sizes



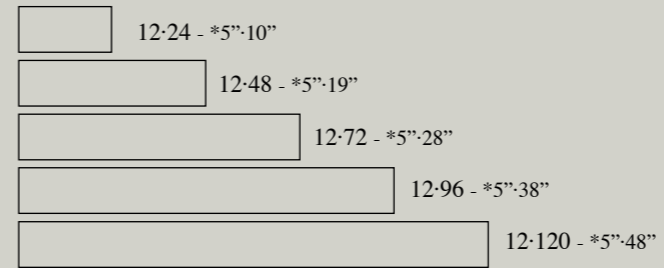
120·120
*48"·48"



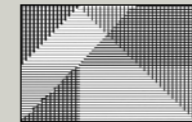
trio 120·120
*48"·48"



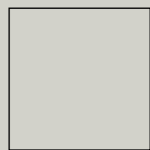
30·120
*12"·48"



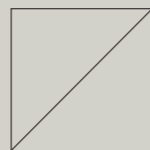
line



frame
20·30 - *8"·12"



60·60
*24"·24"



half square
60·60 - *24"·24"



20·30
*8"·12"



15·20
*6"·8"

complementary pieces

gradone 30·120·4,5 - step * 12"·48"·1 7/8"

angolare 30·120·4,5 - corner tile * 12"·48"·1 7/8"

battiscopa 3,8·60 - skirting * 2"·24"

TIERRAS / colours

frame blush

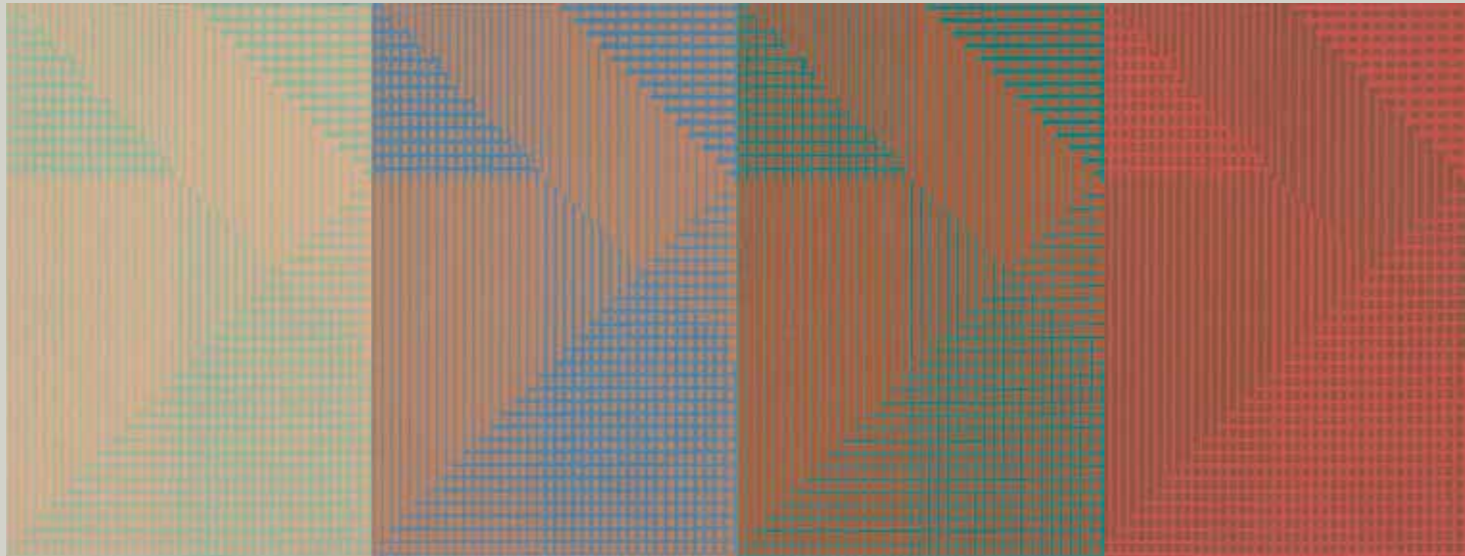
frame sand

frame rust

frame brick

frame ash

frame humus

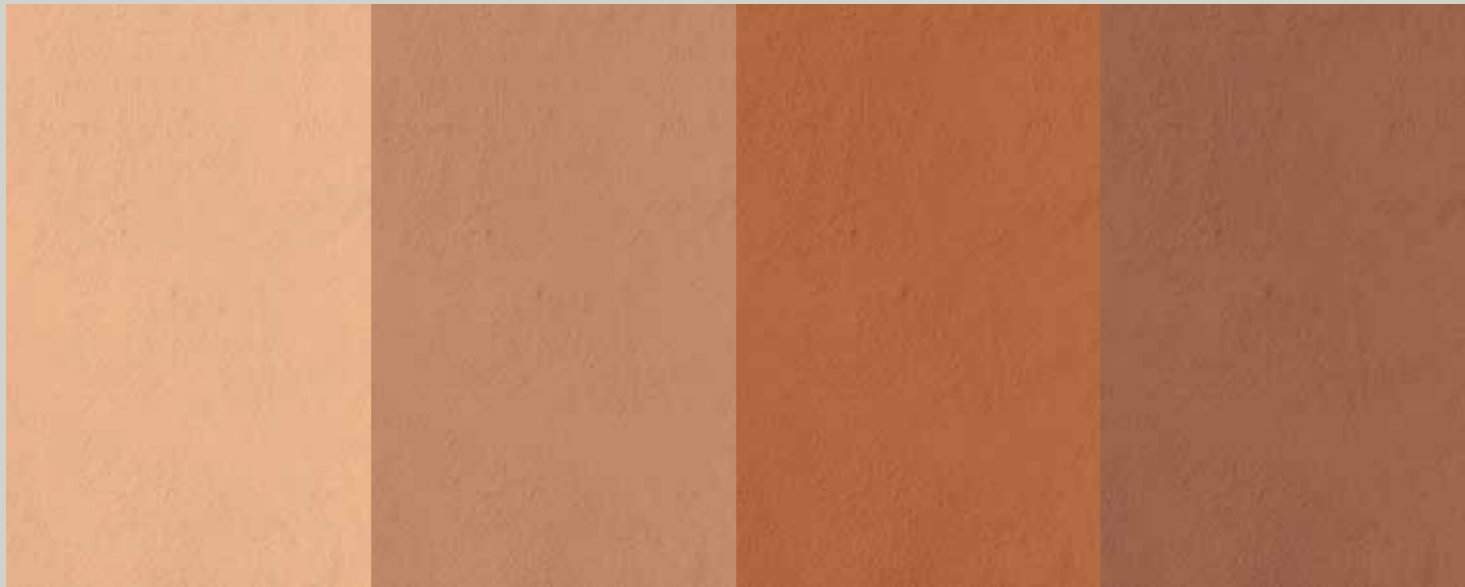


blush

sand

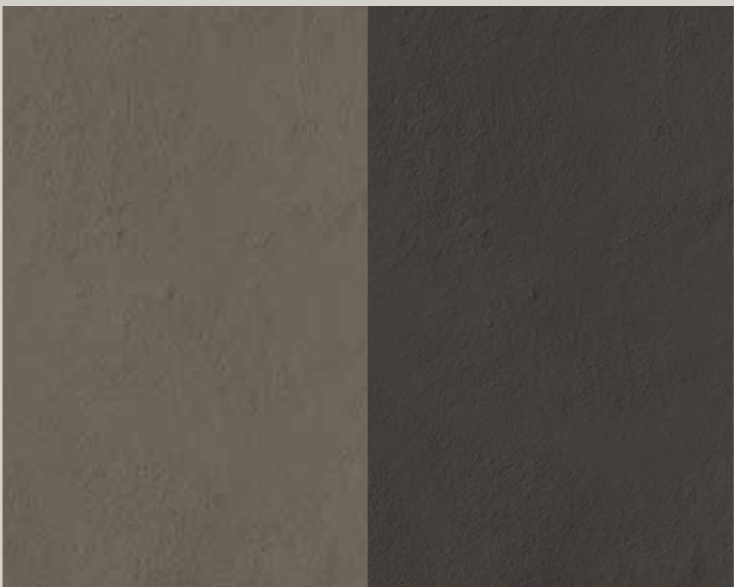
rust

brick



ash

humus



TIERRAS / triomix

120-120 - * 48"-48"

Ogni set è composto da 3 moduli non vendibili separatamente.
Each set is composed by 3 patterns not singularly sold.



triomix 1 sand/rust/brick



triomix 2 blush/sand/brick

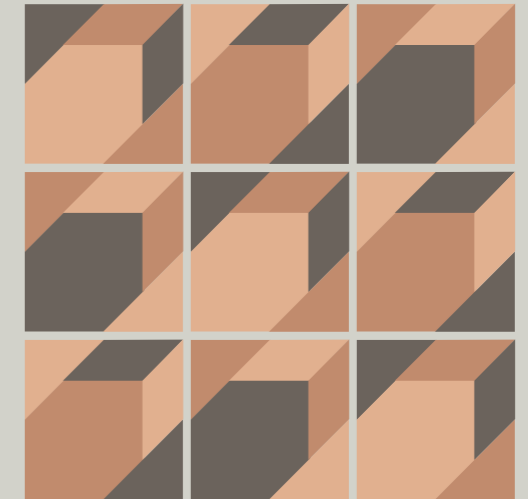
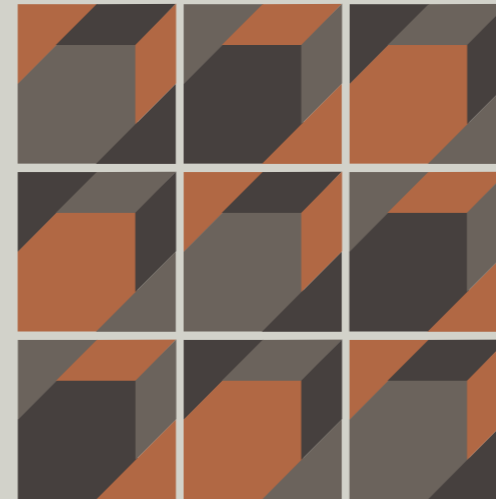
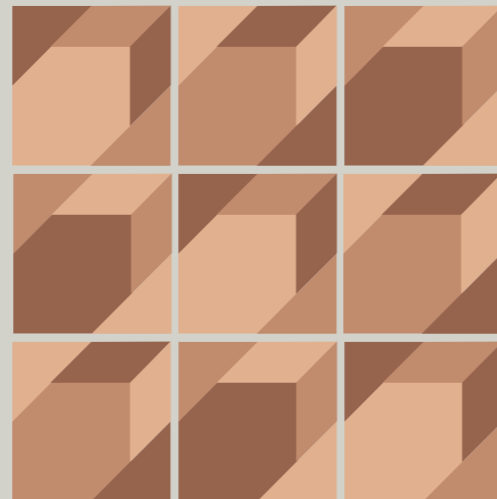
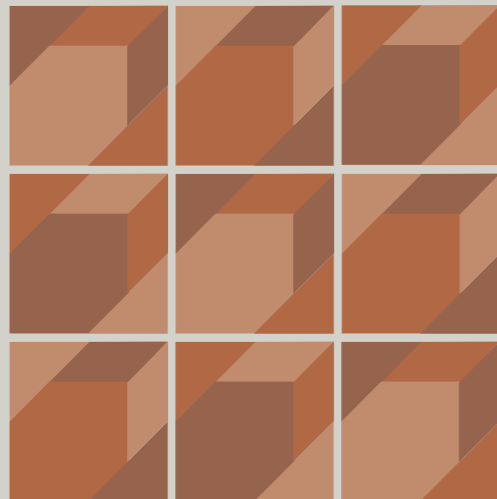


triomix 3 ash/humus/rust



triomix 4 blush/sand/ash

Posa consigliata - Recommended laying scheme















TIERRAS / stucchi - grouts

tierras colours

	stucco in tono matching grout	stucco a contrasto recommended contrast grout
 blush	 blush 35	 *Kerakoll 41 Eucalipto
 sand	 sand 80	 *Kerakoll 47 Mediterraneo
 rust	 rust 20	 *Mapei 171 Turchese
 brick	 brick 70	 *Kerakoll 21 Rosso
 ash	 ash 10	 brick 70
 humus	 humus 15	 ash 10

FRAME / stucchi - grouts

frame colours

	stucco a contrasto recommended contrast grout
 blush	 *Kerakoll 41 Eucalipto
 sand	 *Kerakoll 47 Mediterraneo
 rust	 *Mapei 171 Turchese
 brick	 *Kerakoll 21 Rosso
 ash	 brick 70
 humus	 ash 10

* stucchi
reperibili
sul mercato
grouts
available
on the market

TIERRAS / technical features

norma standard	caratteristiche features	valore prescritto value required	tierras
ISO 10545/2	DIMENSIONI - SIZES lunghezza e larghezza - length and width spessore - thickness rettilinearità degli spigoli - straightness of edges ortogonalità - wedging planarità - flatness	± 0,6% ± 5% ± 0,5% ± 0,6% ± 0,5%	conforme in conformity with standard
ISO 10545/3	assorbimento d'acqua water absorption	<0,5%	0,06%
ASTM C373		<0,5%	0,06%
EN 101	durezza superficiale (scala mohs) surface hardness (scala mohs)	> 5	8
ISO 10545/9	resistenza agli sbalzi termici resistance to thermal shock	nessuna alterazione visibile no visible alteration	resiste resistant
ASTM C484		no samples must show visible defects	unaffected
ISO 10545/12	resistenza al gelo frost resistance	nessuna alterazione visibile no visible alteration	resiste resistant
ASTM C1026		unaffected	unaffected
ISO 10545/13	resistenza agli attacchi chimici resistance to chemical attacks	nessuna alterazione visibile no visible alteration	resiste resistant
ASTM C650		unaffected	unaffected
ISO 10545/4	resistenza alla flessione breaking strength	≥35 N/mm2	58,7 N/mm2
DIN 51130 - 04		valori medi 6° ÷ 10° 10° ÷ 19° 19° ÷ 27° 27° ÷ 35° > 35°	R9 R10 R11 R12 R13 R10
ASTM C1028		> 0,60	dry 0,85 wet 0,78
ISO 10545/14	resistenza alle macchie stains resistance	≥ classe 3	5

LEED CERTIFICATION 4.1 20% recycled material

sistema produttivo con certificazione ambientale ISO 14000 e ISO 9001
environmental management system ISO 14000 and ISO 9001

TIERRAS / packing

formato size	pz-mq pcs-sqm	mq-pz sqm-pcs	pz-pal. pcs-pal	kg-pz kg-pcs	kg-pal. kg-pal.	mq-pal sqms-pal	
120·120	0,69	1,44	36	38,30	1379	51,84	
	set-mq set-sqm	pz-scat. pcs-box	mq-set. sqm-set	set-pal. set-pal.	kg-set. kg-set	kg-pal. kg-pal.	mq-pal sqms-pal
trio 120·120	0,69	1set=1modulo	1,44	18	40,05	721	25,92
triomix 120·120	0,23	1set=3moduli	4,32	6	120,15	721	25,92
	pz-mq pcs-sqm	pz-scat. pcs-box	mq-scat. sqm-box	scat-pal. box-pal.	kg-scat. kg-box	kg-pal. kg-pal.	mq-pal sqms-pal
30·120	2,78	2	0,72	48	19,60	941	34,56
60·60	2,77	3	1,08	32	29,00	928	34,56
20·30	16,67	8	0,48	64	13,05	835	30,72
15·20	33,33	20	0,60	45	16,30	733	27,00
half square	5,55	4	0,72	36	19,50	702	25,92
line	2,32	1set=5pz	0,43	65	11,75	764	27,95
gradone 33·120·4,5	-	2	2,4 ml	-	26,00	-	-
angolare 33·120·4,5	-	1	1,2 ml	-	13,00	-	-
battiscopa 3,8·60	-	10	6 ml	-	5,00	-	-
frame 20·30	16,67	8	0,48	51	13,05	666	24,48



V1
variazione uniforme
uniform variation



credits

art direction Patricia Urquiola

concept Simona Bernardi and Mutina

photos Alessandro Paderni/EYE studio

styling Marco Viola Studio assistente Marco Magagnin

text Mutina

thanks to:

Agape

Danord

Flos

Gandia Blasco

Kettal

Moroso

Printed and bound in Italy. June 2017.

All the rights are reserved. Not any part of this work can be reproduced in any way without the preventive written authorization by Mutina.

All work is copyrighted © to their respective owners.

CERAMICHE MUTINA SPA

Via Ghiarola Nuova 16

41042 Fiorano MO

Italia

+ 39 0536 812800 T

+ 39 0536 812808 F

mutina.it

